|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **AZIENDA FORNITRICE 1)** | | | | |
| Nome:  Indirizzo: | | N. d’esercizio UFAM:       (www.veva-online.admin.ch)  Contatto:  N. di tel.: | | |
| 1. **DESCRIZIONE DEI RIFIUTI 1)** | | | | |
| Designazione del prodotto:      N° ONU :  codice a barre: | | Peso totale prodotto netto [kg]:  Tipo di contenitore:  12 L  27 L  61 L  ………. L  Numero di contenitori (bottiglie):  Data di spedizione:  Firma dell’azienda  fornitrice:: | | |
| 1. **AZIENDA DI SMALTIMENTO 2)** (Viene validata solo la pesatura eseguita da Multigas SA) | | | | |
| MULTIGAS SA  Route de l'Industrie 102  1564 Domdidier  Identifikationsnummer BAFU:  **205300031**  Contatto:  N. di tel. : +41 26 676 94 94  N° CO : | Etichetta analisi  Etichetta ponderata | | | |
| Risultato del test | Riciclaggio  Distruzione metodi di smaltimento4) : | | | |
| 1. **TRASPORTATORE** | | | | |
| (Nome, Indirizzo) | | | Tipo di trasporto3)::  Data :  N. di immatricolazione:  Firma del trasportatore | |
| 1. I punti 1 e 2 devono essere compilati dall’azienda fornitrice. 2. Il punto 3 sarà compilato dall’azienda di smaltimento. 3. 1 Strada 2 Rotaia 3 Via fluviale 4 Trasporto combinato 4. Come da pagina allegata | | |  | |
| **CAMBIAMENTO DI MEZZO DI TRASPORTO E TRASPORTO VIA CENTRO LOGISTICO** (OTRif Allegato 1 numero 1.2 lettera b) | | | | |
| 2. Trasportatore (Nome, indirizzo):  Tipo di trasporto:4**)**  Data del conferimento:  N. di targa del  veicolo stradale:  Firma: | | | | Centro logistico (Nome, indirizzo):  Data del conferimento:  Data del trasferimento |
| 3. Trasportatore (Nome, indirizzo):  Tipo di trasporto:**4)**  Data del conferimento:  N. di targa del  veicolo stradale:  Firma:Date de livraison :  Date de réacheminement : | | | | Centro logistico (Nome, indirizzo):  Data del conferimento:  Data del trasferimento |

**Elenco dei metodi di smaltimento**

**Parte A: Metodi di smaltimento che non sono considerati come reciclaggio (metodi di eliminazione)**

D1 Deposito sul o nel suolo (ad es. discarica ecc.)

D2 Trattamento in ambiente terrestre (ad es. biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli ecc.)

D5 Messa in discarica specialmente allestita (ad es. deposito in comparti stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall’ambiente circostante ecc.)

D8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti finali o miscugli che vengono smaltiti con un dei metodi elencati in questa parte A

D9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti finali o miscugli che vengono smaltiti con un dei metodi elencati in questa parte A (ad es. evaporazione, essiccazione, calcinazione ecc.)

D10[[1]](#footnote-1)1) Incenerimento a terra

D101 Incenerimento in un impianto di incenerimento dei rifiuti urbani (IIRU)

D102 Incenerimento in un impianto di incenerimento di rifiuti speciali

D103 Incenerimento in un impianto di riscaldamento industriale

D104 Incenerimento in un cementificio

D12 Deposito permanente (ad es. stoccaggio di contenitori in miniera ecc.)

D13[[2]](#footnote-2)2) Raggruppamento preliminare prima di impiegare uno dei metodi elencati in questa parte A

D142) Ricondizionamento preliminare prima di impiegare uno dei metodi elencati in questa parte A

D152) Deposito preliminare prima di impiegare uno dei metodi elencati in questa parte A

D151 Deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte A (i contenitori non vengono vuotati)

D152 Raggruppamento, deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte A (nessun trattamento, i contenitori vengono svuotati)

D153 Selezione, raggruppamento, trattamento, deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte A (i rifiuti subiscono cambiamenti, ad es. vengono prelevate frazioni o modificate le propietá dei rifiuti)

D160[[3]](#footnote-3)3) Trattamento con un impianto mobile (metodo di eliminazione)

**Parte B: Metodi di smaltimento che sono considerati come reciclaggio**

R1[[4]](#footnote-4)4) Utilizzazione come combustibile (tranne in caso di combustione diretta) o come altro mezzo per produrre energia

R101 Riciclaggio in un impianto di incenerimento dei rifiuti urbani (IIRU)

R103 Riciclaggio in un impianto di riscaldamento industriale

R104 Riciclaggio in un cementificio

R2 Rigenerazione/recupero di solventi

R3 Riciclaggio/recupero di sostanze organiche non utilizzate come solventi

R4 Riciclaggio/recupero di metalli e di composti metallici

R5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche

R6 Rigenerazione di acidi o di basi

R7 Recupero di componenti che servono a captare gli inquinanti

R8 Recupero di componenti di catalizzatori

R9 Raffinazione di oli esausti o altre possibilità di reimpiego di oli esausti

R10 Spandimento sul suolo a beneficio dell’agricoltura o dell’ecologia

R11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti con uno dei metodi elencati da R1 a R10

R12[[5]](#footnote-5)5) Scambio di rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati da R1 a R11

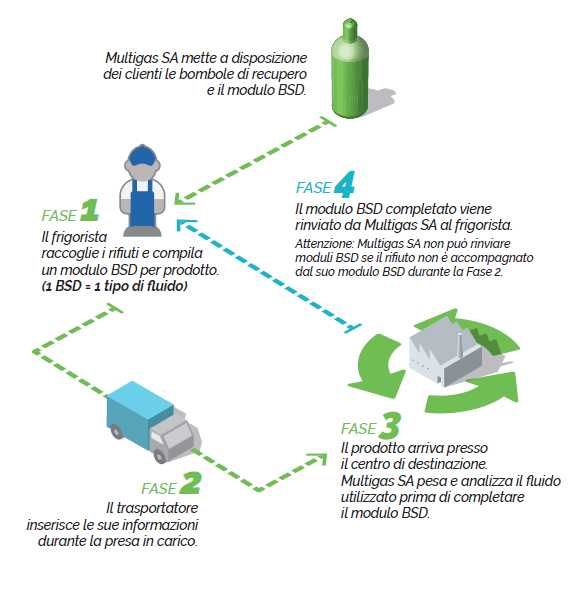
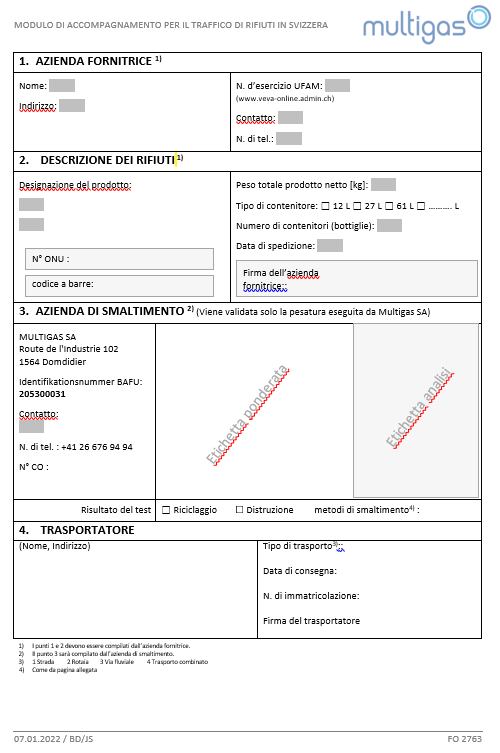
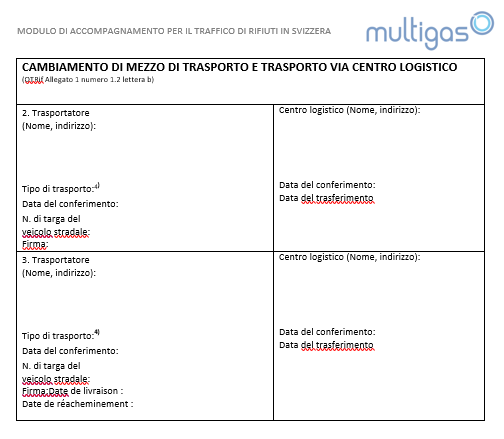
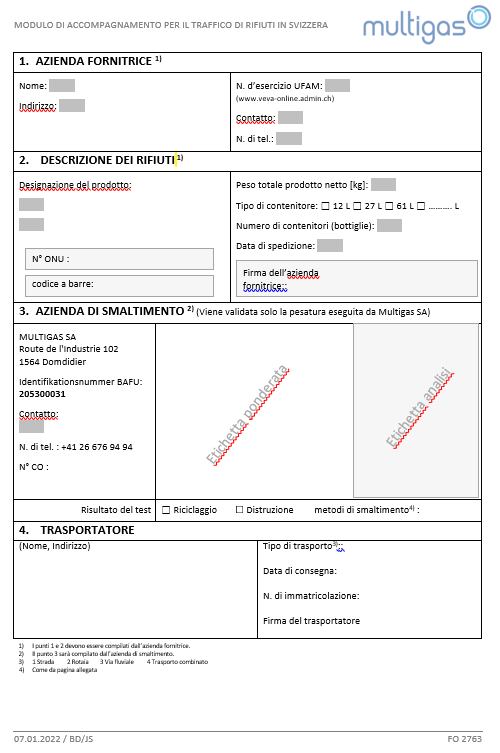
R13[[6]](#footnote-6)6) Raccolta di sostanze per sottoporle a uno dei metodi elencati in questa Parte B

R151 Deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte B (i contenitori non vengono svuotati)

R152 Raggruppamento, deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte B (nessun trattamento, i contenitori vengono svuotati)

R153 Selezione, raggruppamento, trattamento, deposito intermedio e trasferimento dei rifiuti per sottoporli a uno dei metodi elencati in questa Parte B (i rifiuti subiscono cambiamenti, ad es. vengono prelevate frazioni o modificate le proprietà dei rifiuti)

R1603) Trattamento con un impianto mobile (metodo di riciclaggio)



*Data e firma l'etichetta di pesatura e analisi (Multigas)*

1. 1) Sul territorio nazionale, ragioni statistiche impongono l’uso dei codici D101, D102, D103 o D104 in sostituzione del codice D10. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2) Sul territorio nazionale questo codice è sostituito dal codice D151, D152 o D153, come meglio conviene. [↑](#footnote-ref-2)
3. 3) Questo codice è riservato al traffico sul territorio nazionale. [↑](#footnote-ref-3)
4. 4) Sul territorio nazionale, ragioni statistiche impongono l’uso dei codici R101, R103 o R104 in sostituzione del codice R1. [↑](#footnote-ref-4)
5. 5) Sul territorio nazionale questo codice è sostituito dal codice R152 o dal codice R153. [↑](#footnote-ref-5)
6. 6) Sul territorio nazionale questo codice è sostituito dal codice R151, R152 o R153. [↑](#footnote-ref-6)